

# Cantata Sueños

de Arturo Márquez

Eduardo Langagne, adaptación poética de los textos

Concierto en formato ¡Vive la música!

**Orquesta Escuela Carlos Chávez**

**Coro Sinfónico del Sistema Nacional de Fomento Musical**  
Alejandro León Islas, director

**Ensamble Escénico Vocal del Sistema Nacional de Fomento Musical**  
Emilio Aranda Mora, director

**Coro de la Ciudad de México**  
Armando Carmona, director

**Coral Sabrina Díaz Huerta**, *mezzosoprano*  
**Marcos Eduardo Herrera Manrique**, *barítono*  
**Lily Márquez**, *narradora*

**Eduardo García Barrios**, *maestro - director*

**Agosto 2024**  
**Domingo 18 | 13 h**



**Complejo Cultural Los Pinos | Cancha de tenis**

[mexicoescultura.com](http://mexicoescultura.com)

    @FomentoMusical

SISTEMA NACIONAL  
DE FOMENTO MUSICAL

 CULTURA  
COMUNITARIA

 Orquesta Escuela  
Carlos Chávez

**ENSAMBLE  
ESCÉNICO  
VOCAL**


# Sinopsis

Para el compositor sonorenses, Arturo Márquez, vivir sin sueños es un absurdo, es caminar sin luz y sin sentido, ya que estos nacen para realizarse. Son metas para el futuro; esqueleto, carne y alma de nuestra existencia. Y también motor de vida y vitaminas diarias que nutren el espíritu humano, una filosofía de vida que sin duda ha trasladado a sus creaciones musicales, las cuales revelan su compromiso por lo que piensa, ve y siente la sociedad. Tal como lo desvela en su Cantata Sueños para orquesta, coro, *mezzosoprano* y barítono, con la que las agrupaciones del Sistema Nacional de Fomento Musical (SNFM): Orquesta Escuela Carlos Chávez (OECCh), Ensamble Escénico Vocal (EEV) y el Coro Sinfónico, abrirán el segundo semestre del año.

El Coro de la Ciudad de México, la *mezzosoprano* Coral Sabrina Díaz Huerta; y el barítono Marcos Eduardo Herrera Manrique, también participarán en este programa que evocará las voces e ideales Guillermo Velázquez, el Jefe Seattle— líder de las tribus amerindias *suquamish* y *duwamish*, que habitaban lo que hoy se conoce como Washington DC—, Mahatma Gandhi, Martin Luther King y Cristovam Buarque, ministro de Educación de Brasil en 2000, líderes internacionales en favor de la justicia social, libertad, los derechos humanos y la sustentabilidad del planeta.

Estrenada en el año 2005, en la Explanada de la Alhóndiga de Granaditas durante la realización del 33 Festival Internacional Cervantino, la Cantata Sueños conjuga el ideario musical de Márquez, quien incorporara en sus creaciones formas y estilos musicales mexicanos como el huapango y los sonidos tradicionales de Sonora —su tierra natal—, además de son, milonga y ritmos brasileños. En el caso de esta obra el compositor trabajó estrechamente con el poeta y escritor mexicano Eduardo Langagne, quien fue el encargado de encontrar las palabras, versos y rimas ideales para la letra de esta Cantata, que explorara y parafraseara los sueños de estos líderes.

El primer movimiento, Es un sueño todavía, retoma una décima del poeta y compositor mexicano Guillermo Velázquez. En palabras de Márquez este movimiento es un reflejo o espejo de la música huapanguera del maestro Velázquez; una evocación de esa esperanza por el bienestar común de cualquier país con sueños a realizar.



*Sin lamento*, es el título del segundo movimiento que, retoma el texto escrito por el jefe Seattle en 1852, en el cual expone la importancia de ser responsables con el medio ambiente y del respeto por los derechos territoriales de los nativos americanos. Al respecto Márquez ha comentado que lo leyó en un pequeño restaurante chiapaneco, a finales de 1970 y que Langagne se encargó de trasladar el espíritu de este en líneas poéticas, que a su vez el compositor recreó con música clásica y sonidos indígenas de Sonora.

Los ideales filosóficos de Mahatma Gandhi son aludidos en el tercer movimiento. *Aforismos* es el título de esta parte que recrea mediante la voz del corno inglés, el arpa y los crócalos, algunas de frases célebres de este líder pacifista nacido en Porbandar, India, que hablan de la no violencia como aquella que dice *Ojo por ojo y todo el mundo quedará ciego*.

*Tengo un sueño* es una paráfrasis del discurso pronunciado por Martin Luther King Jr. durante la Marcha sobre Washington por el empleo y la Libertad de 1963, es el cuarto movimiento de esta *Cantata Sueños*, una lectura musical a ritmo de la milonga. “La obra la compuse realmente dos años antes, con muchos problemas en el texto y en la música. Regresé a ella con la ayuda fundamental de Eduardo Langagne”, explicó hace tiempo el compositor.

Al cierre de esta cantata, la *mezzosoprano*, el barítono y la joven orquesta interpretarán *Internacionalicemos*, movimiento que retoma el ensayo “La internacionalización de las Amazonas” del Dr. Cristovam Buarque, ministro de Educación de Brasil en el año 2000, en el cual el funcionario invita a reflexionar sobre la degradación ambiental.

**Carla Berenice Méndez Rubio**

## ***Conciertos ¡Vive la música!*** (inmersivos)

Su objetivo es que el público viva de manera orgánica el hecho musical desde el corazón de la orquesta, ya que ubica a los asistentes en lugares muy cercanos a las y los integrantes de la orquesta, para lograrlo, la orquesta en este tipo de conciertos inmersivos tiene una formación circular y entre las y los músicos se dispondrán butacas que serán ocupadas por el público, quienes vivirán la experiencia de un concierto de manera diferente, observarán la preparación previa de las y los ejecutantes, como el control de su respiración hasta el momento en que toman y hacen sonar su instrumento.

# Programa

## **Cantata Sueños**

Música: **Arturo Márquez**

Adaptación poética de los textos: **Eduardo Langagne**

*I. Es un sueño todavía*

*II. Sin Lamento*

*III. Aforismos*

*IV. Tengo un sueño*

*V. Internacionalicemos*

# Orquesta Escuela Carlos Chávez

Agrupación artística del Sistema Nacional de Fomento Musical (SNFM) integrada por jóvenes músicos de hasta 30 años de edad, quienes forjan su trayectoria como instrumentistas orquestales a través de un esquema que concatena su quehacer de manera multidisciplinaria (acompañamiento en montajes dancísticos o musicalización de cintas cinematográficas en vivo), en formatos sinfónicos, música de cámara y en conciertos inmersivos, estos últimos enfocados en crear nuevos públicos ya que en esta modalidad acercan al público hasta el corazón de la orquesta para interiorizar cómo surge el sonido en cada concierto. Creada en octubre de 1990 como Sinfónica Juvenil Carlos Chávez, la hoy llamada Orquesta Escuela Carlos Chávez, ha sido semillero de nuevas generaciones de músicos, quienes en la actualidad forman parte de las orquestas más notables del país, como la Orquesta Sinfónica Nacional, la Sinfónica de la Universidad de Guanajuato, la Sinfónica del Instituto Politécnico Nacional y la Sinfónica de la Universidad Autónoma de Hidalgo, Camerata de Coahuila, entre otros. Se trata de la cúspide del modelo educativo, que el SNFM ha implementado desde 2013, en el que cientos de jóvenes han iniciado su formación profesional guiados por un notable grupo académico, integrado por instrumentistas en activo y un Claustro de maestros-directores de orquesta, entre los que sobresalen José Luis Castillo, Enrique Diemecke, José Guadalupe Flores, José Miramontes, Luis Samuel Saloma, Horacio Franco y Eduardo García Barrios, entre otros.

# Eduardo García Barrios, maestro - director

Nació en México el 12 noviembre de 1960. En el Conservatorio Nacional de Música fue discípulo de los maestros José Suárez, Ana María Báez y Gela Dubrova. Realizó sus estudios profesionales en Moscú, donde trabajó junto a Mikhail Voskresensky y Dimitri Kitayenko, director de la Orquesta Filarmónica de Moscú.

Durante su estancia en la entonces capital de la Unión Soviética fundó La Sinfonietta de Moscú y en 1990 se graduó con honores como director sinfónico y de ópera del Conservatorio Tchaikovsky. Ese mismo año regresó a México y, junto a un grupo de músicos rusos, fundó la Orquesta de Baja California de la que fue director artístico hasta 1998.

De 1998 a 2002 fue director titular de la Filarmónica de la Universidad de Lima, Perú, director titular de la Orquesta Sinfónica del Conservatorio Nacional de Música y de la Orquesta Sinfónica Carlos Chávez; así como director asociado de la Orquesta Sinfónica de San Antonio, Texas.

En el 2010 volvió a Baja California para desarrollar un proyecto comunitario estatal, que dio paso a la atención a nivel nacional de agrupaciones comunitarias.

Desde sus inicios como director de orquesta, está convencido de que el quehacer musical, más allá de ser un arte, es una oportunidad de vida, una herramienta para hacer comunidad, para fortalecer la identidad y crear conciencia colectiva.

Fue miembro en el Consejo Académico del Programa Orquesta-Escuela, modelo de educación musical alternativo y que actualmente rige la formación musical de la Orquesta Escuela Carlos Chávez, adscrita al Sistema Nacional de Fomento Musical de la Secretaría de Cultura Federal (antes Conaculta), institución de la cual fue coordinador nacional de abril de 2013 a diciembre de 2021. Actualmente es el director titular de la Orquesta Sinfónica Sinaloa de las Artes.

# Elenco

## **Violines primeros**

Alejandra Guadalupe Ramírez Ávila, concertino

Emiliano Nava López

Zyanya Lorena Fernández Lana

Ofelia Mariana Cervantes Páez

Luis David Alvarado Rosas

Juan Pablo Carmona García

Dayana Tsajpijy Pérez de la Rosa

Omar Alejandro Medina Valadez

Adán Jahir García Contreras

Adalberto De Jesús Gómez Gerardo

Jerónimo Giorguli Pellicer

Leonardo Daniel Ramírez Ávila

Moisés Cadena Trejo

## **Violines segundos**

Marco Antonio Teponas Vargas, principal

Adriana Lizbeth García Valdivia

Alan Bello Rosete

Aleksandra Jazmín Kouznetsov Segura

Amanda Geraldine Gutiérrez Sánchez

Juan Pablo Ortega Rodríguez

Kibet Abundez Belman

Anette Itzel Jiménez Apolinar

Diana Montserrat Aquino Jiménez

Leonardo Sánchez Hinojosa

Paulina León\*





## **Violas**

Saúl Ríos Martínez  
Jorge Armando Sabino Escobar  
Rocío Valverde Mayorga  
Oswaldo Espinosa Rodríguez  
Johan Yael Ponce Iñiguez  
Mateo Estrada Rubiños  
Ma. Del Cielo Villarreal Palafox

## **Violonchelos**

José Emmanuel Reyes Martínez  
Mario Gregorio Ruelas O'Connor  
Renée Mariana Lizárraga Carrillo  
Joksan Gómez Rodríguez  
Oswaldo Abimael Robles Jiménez  
Jesús Roberto Gómez  
Miguel Ángel de Jesús Salinas Láscares  
Becky Vázquez Morales

## **Contrabajos**

Canek Arizmendi León  
Frida Amezcua Flores  
Karina Verónica Torres Martínez  
Erick Eduardo Gutiérrez Alemán  
Eduardo Manuel Núñez Gutiérrez  
Ferrante Arturo Espinosa Valencia

## **Flautas**

Ruth Maribel Coyoc Pech  
Marco Antonio Arreola Miranda  
Carlos Ignacio Galicia Luna



## **Oboes**

Angélica Naomy Palacios Azúa  
Jesús Manuel González Noriega  
Yadira Ivette Hernández Canseco

## **Clarinetes**

Sofía Elibeth Jiménez González  
Juan Manuel Mendoza Damián  
Yul Galván Coto  
Cristian Alejandro Velázquez Montaña

## **Fagotes**

Víctor Alejandro Gallardo Montes  
Alexis Emanuel Nava Vázquez  
Abril Mauriño Islas  
Luis Raymundo Ríos López

## **Cornos**

Alan Jesús García Aguilar  
Diana Cecilia Tapia Cerros  
Adrián Castro Montes  
Iván Francisco Camacho Ramírez  
Tonathiu Velásquez Velázquez  
José Diego Contreras Arreola

## **Trompetas**

Néstor García Ríos  
Melchor Flores Marvin Yolotl  
Juan Pablo Pérez Velasco  
Carlos Anand Espinosa Sánchez  
Miguel Ángel Mendoza Ángeles

## **Trombones**

Gil César Fernando Reyes Urbano  
Leonardo Díaz Carrasco  
Sergio Giovanny Arias Lara  
Jorge Adalberto Campos Chávez

## **Tubas**

Jorge Soriano Ramírez  
Milthon Chavarría Ortiz

## **Percusiones**

Rodrigo Jehú Espinosa Jacobo  
Arturo Alejandro Jiménez Ramos  
Isis Álvarez Vega  
Miriam Angélica Elías López  
Moisés Uziel Ulloa Ramírez  
Nicolás Garrido Flores  
Raziel Dumah Pérez Pedroza  
Zaid Uriel Cuamatzin Flores

## **Pianos**

Carlo Joel Vázquez García  
Jorge Pablo Huerta Sánchez  
Mariana Martínez Villacorta

## **Arpas**

Alondra Máynez Hernández  
Emanuel Eli Lara Soto  
Jaqueline Aguirre García

**Sistema Nacional de Fomento Musical**  
**Roberto Rentería Yrene**, coordinador nacional del SNFM

**Orquesta Escuela Carlos Chávez**  
**Eduardo García Barrios**, director artístico y académico

**Coordinación artística**  
**Mario Ricardo Rodríguez Guerra**, coordinador artístico  
**José Alberto Sierra**, apoyo a beneficiarios  
**Idanya Cardona Martínez**, coordinadora de ensambles  
**Gabriela Espinosa Tirado**, asistente de la coordinación artística  
**Alma Delia Chávez Quezada**, asistente de la coordinación artística  
**Ismael Cárdenas Bautista**, apoyo orquestal

**Coordinación académica**  
**Alma Elsa Delgadillo Osorio**, coordinadora académica  
**Alejandra Peña Jiménez**, apoyo a la gestión escolar  
**Angélica Beyer García**, control y trámites escolares  
**Sandra Ramírez Monroy**, asistente de la coordinación académica

**Biblioteca**  
**Alfonso Isaac Delgado Valencia**, bibliotecario  
**Pedro Ávila**, bibliotecario  
**Araceli Cabrera Torres**, asistente de la biblioteca

**Servicio médico**  
**Alejandra Flores Flores**, médica del SNFM

**Difusión y Relaciones Públicas**  
**Rosalía González Matías**, secretaria auxiliar de difusión y relaciones públicas  
**Carla Berenice Méndez Rubio**, jefa de publicidad, prensa y difusión  
**Carmen Guadalupe Baca Maciel**, *community manager*

**Contenidos audiovisuales y diseño**  
**Lilia González Becerril**, jefa de contenidos audiovisuales y diseño  
**Guillermo Iván Pérez Sosa**, diseñador  
**Quetzalli Patricia Mercado Estrada**, diseñadora  
**Jesús Miguel Camacho Rodríguez**, camarógrafo y fotógrafo  
**Christopher Contreras Moreno**, camarógrafo y fotógrafo

**Producción**  
**Sara Rubalcava**, jefa de producción  
**Alberto y Javier Ortiz Hernández**, técnico  
**Benjamín Velázquez Ramírez**, técnico  
**José Álvaro Aguilera Cruz**, técnico  
**Mario Cruz Nicolás**, técnico  
**Martín Cruz Nicolás**, técnico  
**Laura Viridiana Palacios Garcés**, técnica  
**Cutberto Plutón Guerra**, técnico  
**Fernando Ruiz Jaime**, técnico

# SECRETARÍA DE CULTURA

**Alejandra Frausto Guerrero**  
Secretaria de Cultura

**Marina Núñez Bernal**  
Subsecretaria de Desarrollo Cultural

**Omar Monroy Rodríguez**  
Titular de la Unidad de Administración y Finanzas


**Manuel Zepeda Mata**  
Director General de Comunicación Social y Vocero

## SISTEMA NACIONAL DE FOMENTO MUSICAL

**Roberto Rentería Yrene**  
Coordinador Nacional

SISTEMA NACIONAL  
DE FOMENTO MUSICAL

 CULTURA  
COMUNITARIA

 Orquesta Escuela  
Carlos Chávez

**ENSAMBLE  
ESCÉNICO  
VOCAL**



**GOBIERNO DE  
MÉXICO**

**CULTURA**  
SECRETARÍA DE CULTURA